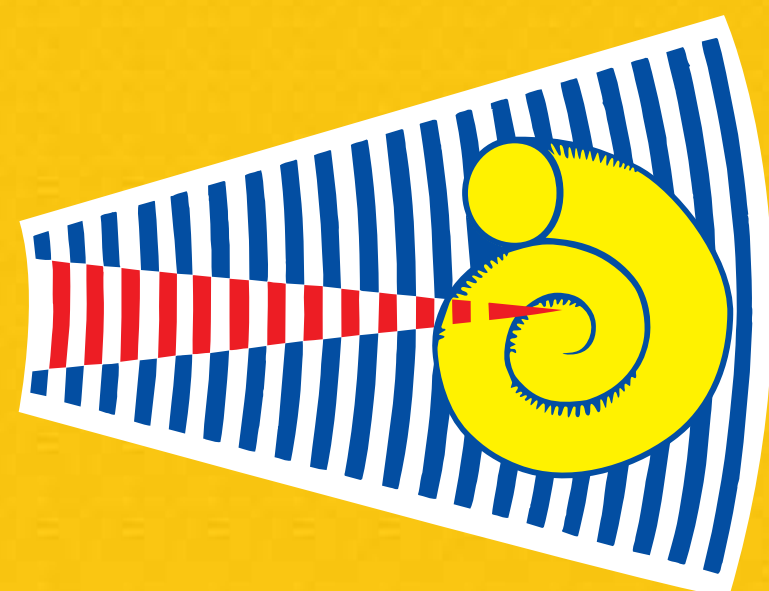




MIĘDZYNARODOWE CENTRUM SŁUCHU I MOWY INSTYTUTU FIZJOLOGII I PATOLOGII SŁUCHU INTERNATIONAL CENTER OF HEARING AND SPEECH OF THE INSTITUTE OF PHYSIOLOGY AND PATHOLOGY OF HEARING

www.ifps.org.pl

MARZEC

MARCH



I Międzynarodowy Kurs Chirurgii Endoskopowej Zatok – 26–27 marca.

1st International Endoscopic Sinus Surgery Course – 26th–27th of March.



Prof. Henryk Skarżyński (w środku) z zaproszonymi wykładowcami (od lewej): prof. B. Wróbel (USA), prof. E. Davis (Anglia), prof. T. Terzis (Grecja), prof. J. Vokurka (Czechy).
Prof. Henryk Skarżyński (in the middle) with invited speakers (from the left to right): Prof. Bożena Wróbel (USA), Prof. Elgan Davis (United Kingdom), Prof. Timoleon E. Terzis (Greece), Prof. Jan Vokurka (Czech Republic)



Prof. Bożena Wróbel wykonuje jeden z wielu rodzajów zabiegów w specjalnie przygotowanym prosektorium.
Prof. Bożena Wróbel during one of the endoscopic procedures in a specially organized anatomical dissection theater



W kursie uczestniczyło 62 lekarzy z całej Polski.
62 doctors from different centers in Poland participated in the Course

I Międzynarodowy Kurs Neurootochirurgii i Chirurgii Podstawy Czaszki – 28–29 marca.

W czasie kursu została pokazana „na żywo” operacja usunięcia nerwiaka nerwu VIII i wszczepienia implantu słuchowego do pnia mózgu.

1st International Workshop of Neurototosurgery and Cranial Base Surgery – 28th–29th of March.

Live surgery of acoustic neuroma removal and auditory brain stem implantation (ABI) was shown during the Workshop.

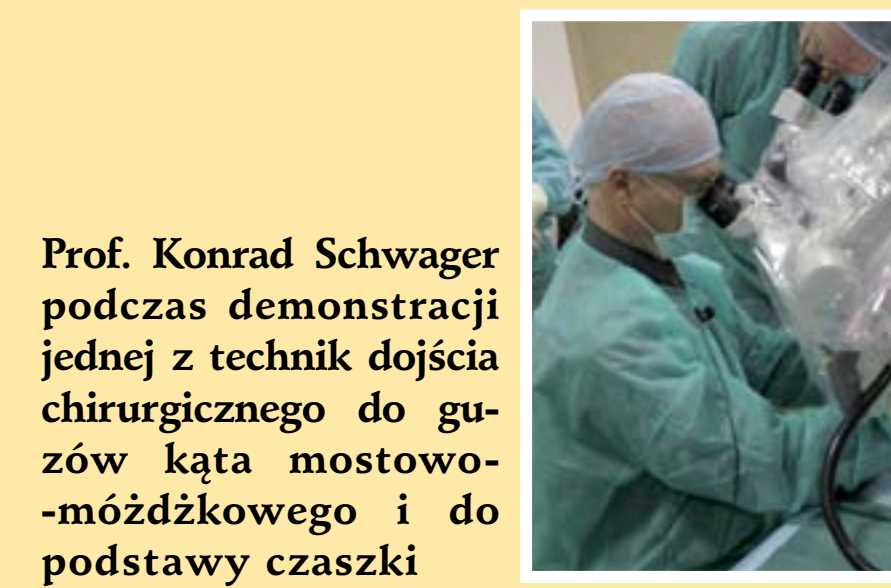


Prof. Henryk Skarżyński powitał zaproszonych wykładowców i uczestników kursu.
Prof. Henryk Skarżyński welcomed invited speakers and participants of the Workshop



Pierwsze w świecie obustronne wszczepienie implantu do pnia mózgu. Operację przeprowadzili: prof. Robert Behr – neurochirurg (Fulda, Niemcy) i prof. Henryk Skarżyński – otosurgeon.

First in the world, bilateral auditory brain stem implantation (ABI) The surgery was performed by: Prof. Robert Behr – neurosurgeon (Fulda, Germany) and Prof. Henryk Skarżyński – otosurgeon



Prof. Konrad Schwager podczas demonstracji jednej z technik dojścia chirurgicznego do guzów kąt mostowo-mózdkowego i do podstawy czaszki.

Prof. Konrad Schwager demonstrating one of his surgical approaches to the cerebellopontine angle and to the skull base

CZERWIEC

JUNE

Warsztaty Polsko-Rosyjskie – 27–28 czerwca.
Warsztaty zostały zorganizowane jako wspólna inicjatywa Instytutu Fizjologii i Patologii Słuchu oraz Narodowego Centrum Badawczego Audiologii i Rehabilitacji Słuchu w Moskwie.



Polish-Russian Workshop – 27th–28th of June.

The Workshop was organized as a joint initiative of the Institute of Physiology and Pathology of Hearing in Warsaw and the Research Center for Audiology and Hearing Rehabilitation of the Ministry of Health in Moscow.



Wykłady wygłosili między innymi: prof. George Tavartkiladze i prof. Neilya Mileshina.
Prof. George Tavartkiladze and Prof. Neilya Mileshina were the speakers among other lecturers



Grupa uczestników Warsztatów Polsko-Rosyjskich
Participants of the Polish-Russian Workshop

LIPIEC

JULY

Kolejne spotkanie dla pacjentów z szumami usznymi i ich rodzin w ramach cyklicznych „Spotkań rodzinnych szumów usznych” – 12 lipca.

Badania epidemiologiczne przeprowadzone przez zespół Instytutu Fizjologii i Patologii Słuchu wykazały, że około 20% dorosłych Polaków odczuwa szumy uszne.

Consecutive meeting with the tinnitus patients and their families in the series of “Tinnitus family meetings” – 12th of July.

Epidemiologic research performed by the team of the Institute of Physiology and Pathology of Hearing indicate that about 20% of adults experience tinnitus in Poland.



Pacjentom bardzo pomagają wzajemne rozmowy, spotkania, gdyż czują się rozumiani i akceptowani.
The meetings, conversations, exchange of experience help the patients very much because they then feel understood and accepted

16. Rocznica Wszczepienia Pierwszego w Polsce Implantu Ślimakowego – 16 lipca.

16th Anniversary of the First Cochlear Implantation in Poland – 16th of July.



W imieniu pacjentów pani Edyta Pliszka życzyła prof. Henrykowi Skarżyńskiemu dalszych sukcesów i wręczyła specjalnie na tę okazję zrobiony kosz kwiatów.

On behalf of the patients – Ms. Edyta Pliszka wished Prof. Henryk Skarżyński further successes and handed over a specially designed bouquet



Spotkanie pacjentów było bardzo urozmaicone: obejmowało warsztaty poetyckie „W kręgu poezji”, warsztaty artystyczne z rękodziela kurpiowskiego oraz wykłady, podczas których pacjenci dzielili się swoimi doświadczeniami.

The patients' meeting was varied; included poetry workshop “In the sphere of poetry”, art workshop in regional handicraft from Kurpie and lectures during which patients shared their experiences

Wizyty gości z kraju i z zagranicy w Międzynarodowym Centrum Słuchu i Mowy Instytutu Fizjologii i Patologii Słuchu.

The International Center of Hearing and Speech raises great interest among domestic institutions, companies and people as well as from abroad.

Wizyta Pierwszych Dam Polski i Azerbejdżanu – 1 Pani Maria Kaczyńska i Pani Mehriban Alijewa – 26 lutego.



Visit of the First Ladies – 1 Mrs. Maria Kaczyńska (Poland) and Mrs. Mehriban Alijewa (Azerbaijan) – 26th of February.



W czasie wizyty Pierwsze Damy Azerbejdżanu i RP zapoznały się z najważniejszymi elementami działalności klinicznej i naukowej Instytutu.

During their visit, the First ladies of Poland and Azerbaijan got acquainted with the most important clinical and scientific activities of the Institute



Zwiedzanie Międzynarodowego Centrum Słuchu i Mowy.
Sightseeing of the International Center of Hearing and Speech



Dr inż. Artur Lorens prezentuje system implantu ślimakowego.
Dr. Artur Lorens, Eng. – presenting the cochlear implant system

Pierwsza Dama Słowacji – Pani Silvia Gasparovicova w Międzynarodowym Centrum – 6 czerwca.



Visit of the Slovak's Republic First Lady – Mrs. Silvia Gasparovicova in the International Center – 6th of June.



Pani Silvia Gasparovicova pogratulowała wspaniałych osiągnięć klinicznych i naukowych Instytutu.
Mrs. Silvia Gasparovicova congratulated on the impressive clinical and scientific achievements of the Institute



Pierwsza Dama Słowacji odwiedziła między innymi Oddział Oto-Rhino-Laryngochirurgii Instytutu i wręczyła drobne upominki najmłodszym pacjentom.
First Lady of the Slovak Republic visited also the Oto-Rhino-Laryngosurgery Department and presented the youngest patients with small gifts

Międzynarodowe Centrum Słuchu i Mowy odwiedził profesor Thomas Lenarz z Uniwersytetu w Hanowerze, Niemcy – 28 lipca.

Prof. Thomas Lenarz from the University in Hannover, Germany visited the International Center of Hearing and Speech – 28th of July.



Profesor T. Lenarz zwiedził między innymi Pracownię Anatomii i Patomorfologii Klinicznej Głowy i Szyi Instytutu oraz przedstawił perspektywę rozwoju programu implantów słuchowych w Niemczech.

Prof. T. Lenarz visited also the Institute's Head and Neck Clinical Anatomy and Pathomorphology Laboratory and presented the prospects of auditory implants program development in Germany



8
0
0
2



ISO 9001:2008
ISO 14001:2004